

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 153

Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 50

6 iulie 2007

Numărul informării	Cuprins	Pagina
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2007/C 153/01	Informații comunicate în temeiul articolului 34 din Codul Frontierelor Schengen	1
2007/C 153/02	Actualizare a listei de permise de ședere, menționată la articolul 2 alineatul (15) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum a fost publicată în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> C 247 din 13 octombrie 2006, p. 1	5
2007/C 153/03	Actualizare a listei de puncte de trecere a frontierei, menționată la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum a fost publicată în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> C 247 din 13 octombrie 2006, p. 25	6
2007/C 153/04	Actualizare a modelelor de permise eliberate de ministerele de afaceri externe ale statelor membre pentru membrii acreditați ai misiunilor diplomatice și ai reprezentanțelor consulare, precum și pentru familiile acestora, astfel cum au fost menționate la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum au fost publicate în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> C 247 din 13 octombrie 2006, p. 85	7
2007/C 153/05	Actualizare a listei serviciilor naționale responsabile de controlul la frontiere în sensul articolului 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum a fost publicată în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> C 247 din 13 octombrie 2006, p. 17	8
2007/C 153/06	Actualizare a sumelor de referință pentru trecerea frontierelor externe, astfel cum au fost menționate la articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum au fost publicate în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> C 247 din 13 octombrie 2006, p. 19	9

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Informații comunicate în temeiul articolului 34 din Codul Frontierelor Schengen

(2007/C 153/01)

Articolul 34 din Codul Frontierelor Schengen prevede că statele membre comunică Comisiei listele permiselor de ședere și punctelor de trecere a frontierei, sumele de referință necesare pentru trecerea frontierelor lor externe, care sunt stabilite de autoritățile lor naționale, lista serviciilor naționale responsabile de controlul frontierelor și modelele de permise eliberate de ministerele de afaceri externe.

I. **Articolul 34 alineatul (1) litera (a): lista permiselor de ședere**

Legislația bulgară stabilește regimul de reședință aplicabil persoanelor fizice pe teritoriul bulgar în funcție de naționalitatea acestora (*resortisanți ai unui stat membru al UE sau resortisanți ai unor țări terțe*).

Legea care reglementează intrarea, șederea în Republica Bulgaria, precum și ieșirea de pe teritoriul bulgar a cetățenilor UE și a membrilor de familie ai acestora prevede eliberarea următoarelor documente:

Permisul de ședere pe termen lung este eliberat de către serviciul național de poliție și atestă dreptul de ședere pe termen lung al unui resortisant al Uniunii Europene pe teritoriul Republicii Bulgaria.

Permisul de ședere permanentă este eliberat de către serviciul național de poliție și atestă dreptul de ședere permanentă al unui resortisant al Uniunii Europene pe teritoriul Republicii Bulgaria.

Cartea de ședere pe termen lung este eliberată de către autoritatea competentă și atestă dreptul de ședere pe termen lung pe teritoriul Republicii Bulgaria al unui membru de familie al unui cetățean al Uniunii Europene, care nu este resortisant al Uniunii Europene.

Cartea de ședere permanentă este eliberată de către autoritatea competentă și atestă dreptul de ședere permanentă pe teritoriul Republicii Bulgaria al unui membru de familie al unui cetățean al Uniunii Europene, care nu este resortisant al Uniunii Europene.

Articolul 14 din Legea privind documentele de identitate bulgare prevede diferitele documente de identitate eliberate resortisanților unor țări terțe (străinilor) în vederea utilizării acestora pe teritoriul Republicii Bulgaria:

1. carte de ședere pe termen lung pe teritoriul Republicii Bulgaria pentru străini;
2. carte de ședere permanentă pe teritoriul Republicii Bulgaria pentru străini;

3. certificat de refugiat;
4. certificat provizoriu de refugiat și certificat provizoriu de refugiat supus unei proceduri accelerate;
5. certificat de călătorie în străinătate pentru refugiați;
6. certificat de călătorie în străinătate pentru apatrizi;
7. permis care atestă dreptul de a părăsi teritoriul bulgar;
8. carte provizorie de identitate pentru străini;
9. permis care atestă dreptul străinilor de a reveni pe teritoriul bulgar;
10. carte de identitate pentru străinii cu statut umanitar;
11. certificat provizoriu de protecție pentru străini;
12. certificat de călătorie în străinătate pentru străinii cu statut umanitar;
13. carte de identitate pentru străinii acreditați în cadrul reprezentanțelor diplomatice sau consulare sau al organizațiilor internaționale cu sediul pe teritoriul Republicii Bulgaria.

Documentele menționate anterior sunt cărți de identitate în sensul legislației bulgare și sunt realizate în conformitate cu recomandările ICAO DOC 9303.

II. Articolul 34 alineatul (1) litera (b): lista punctelor de trecere a frontierei:

1. Frontiera bulgaro-sârbă: Bregovo, Vrashka Chuka, Kalotina, Strezimirovtsi, Oltomantsi;
2. Frontiera bulgaro-macedoneană: Gyueshevo, Stanke Lisichkovo, Zlatarevo;
3. Frontiera bulgaro-turcă: Malko Tarnovo, Lesovo, Kapitan Andreevo;
4. Frontiera bulgaro-greacă: Kulata, Ilinden, Kapitan Petko Voyvoda;
5. Frontiera bulgaro-română: Vidin – feribot, Oryahovo – feribot, Ruse – pod peste Dunăre, Silistra, Kardam, Durankulak;
6. Porturi fluviale: Vidin, Lom, Somovit-Nikopol, Svishtov, Ruse, Tutrakan, Silistra;
7. Porturi maritime: Balchik, Varna, Burgas, Tsarevo;
8. Aeroporturi: aeroportul din Sofia, aeroportul din Plovdiv, aeroportul din Gorna Oryahovitsa, aeroportul din Varna, aeroportul din Burgas.

III. Articolul 34 alineatul (1) litera (c): sumele de referință necesare pentru trecerea frontierelor externe ale țării

În sensul articolului 19 alineatul (5) din Regulamentul privind condițiile și modalitățile de eliberare a vizelor, adoptat prin Decretul nr. 97/11.5.2002 al Consiliului de miniștri, orice străin care dorește să obțină o viză de intrare în Bulgaria trebuie să dovedească faptul că dispune de mijloacele necesare pentru a se întreține, și anume 50 EUR pe zi și cel puțin 500 EUR în total pentru perioada șederii. Deținerea acestei sume este, de asemenea, solicitată oricărui străin cu ocazia intrării pe teritoriul bulgar, cu excepția cazului în care acesta deține o atestare a plății în avans (*voucher*) pentru serviciile turistice prestate în Bulgaria.

IV. **Articolul 34 alineatul (1) litera (d): serviciile naționale responsabile de controlul frontierelor**

Serviciul însărcinat cu controlul frontierelor Republicii Bulgaria este Direcția generală „Poliția de frontieră” din cadrul serviciului național de poliție.

V. **Articolul 34 alineatul (1) litera (e): modele de documente de identitate eliberate de ministerele de afaceri externe**

Cărțile de identitate eliberate personalului ambasadelor sau consulatelor de pe teritoriul Republicii Bulgaria sunt următoarele:

1. Cărțile de identitate diplomatice sunt eliberate numai membrilor personalului diplomatic din cadrul misiunilor străine și membrilor familiilor acestora care au o vârstă cuprinsă între 14 și 21 de ani.

Față



Verso



2. Cărțile de identitate consulare sunt eliberate membrilor personalului diplomatic din cadrul consulatelor și membrilor familiilor acestora care au o vârstă cuprinsă între 14 și 21 de ani.

Față



Verso



3. Cărțile de identitate pentru personalul administrativ și tehnic sunt eliberate membrilor personalului administrativ și tehnic din cadrul ambasadelor/consulatelor și membrilor familiilor acestora care au o vârstă cuprinsă între 14 și 21 de ani.

Față



Verso



4. Cărțile de identitate ale personalului de serviciu sunt eliberate categoriei corespunzătoare de personal și membrilor familiilor acestora care au o vârstă cuprinsă între 14 și 21 de ani.

Față



Verso



Membrii familiei sunt persoanele care locuiesc împreună cu funcționarul, aceștia fiind după cum urmează:

- Soțul/soția
- Copiii necăsătoriți care nu au împlinit 21 de ani și care locuiesc cu titlu permanent împreună cu părinții lor.
- Copiii necăsătoriți cu o vârstă cuprinsă între 21 și 26 de ani care locuiesc cu titlu permanent împreună cu părinții lor și sunt studenți la universitate în Bulgaria. Acestor membri de familie le este eliberată o carte de identitate anuală, în urma prezentării unui document emis de universitate care atestă faptul că sunt înregistrați ca studenți pentru anul academic următor.
- Copiii cu handicap, necăsătoriți, cu o vârstă de peste 21 de ani, care locuiesc cu titlu permanent cu părinții lor și necesită îngrijire din partea acestora, lucru care este atestat de un certificat medical.

Date care figurează în cărțile de identitate:

- Titlul și numărul cărții de identitate
- Fotografia
- Numele titularului
- Sexul
- Naționalitatea
- Data nașterii
- Misiunea diplomatică sau consulatul
- Gradul titularului (numai în cazul cărților de identitate diplomatice)
- Funcția (în cazul celorlalte trei tipuri de cărți de identitate)
- Semnătura titularului
- Autoritatea emitentă
- Data eliberării
- Data expirării
- Semnătura directorului protocolului de stat

Actualizare a listei de permise de ședere, menționată la articolul 2 alineatul (15) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum a fost publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 247 din 13 octombrie 2006, p. 1

(2007/C 153/02)

Întrucât comunicările inițiale făcute de statele membre, în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), publicate în JO C 247 din 13.10.2006, nu sunt disponibile în limba română, notificările actualizate sunt disponibile doar în limbile în care au fost publicate în JO C 247 din 13.10.2006.

Actualizare a listei de puncte de trecere a frontierei, menționată la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 247 din 13 octombrie 2006, p. 25

(2007/C 153/03)

Întrucât comunicările inițiale făcute de statele membre, în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), publicate în JO C 247 din 13.10.2006, nu sunt disponibile în limba română, notificările actualizate sunt disponibile doar în limbile în care au fost publicate în JO C 247 din 13.10.2006.

Actualizare a modelelor de permise eliberate de ministerele de afaceri externe ale statelor membre pentru membrii acreditați ai misiunilor diplomatice și ai reprezentanțelor consulare, precum și pentru familiile acestora, astfel cum au fost menționate la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 247 din 13 octombrie 2006, p. 85

(2007/C 153/04)

Întrucât comunicările inițiale făcute de statele membre, în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), publicate în JO C 247 din 13.10.2006, nu sunt disponibile în limba română, notificările actualizate sunt disponibile doar în limbile în care au fost publicate în JO C 247 din 13.10.2006.

Actualizare a listei serviciilor naționale responsabile de controlul la frontiere în sensul articolului 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 247 din 13 octombrie 2006, p. 17

(2007/C 153/05)

Întrucât comunicările inițiale făcute de statele membre, în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), publicate în JO C 247 din 13.10.2006, nu sunt disponibile în limba română, notificările actualizate sunt disponibile doar în limbile în care au fost publicate în JO C 247 din 13.10.2006.

Actualizare a sumelor de referință pentru trecerea frontierelor externe, astfel cum au fost menționate la articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), astfel cum au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 247 din 13 octombrie 2006, p. 19

(2007/C 153/06)

Întrucât comunicările inițiale făcute de statele membre, în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), publicate în JO C 247 din 13.10.2006, nu sunt disponibile în limba română, notificările actualizate sunt disponibile doar în limbile în care au fost publicate în JO C 247 din 13.10.2006.
